

Comunicación de fecha 15 de septiembre de 2021 recibida de la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una comunicación de fecha 15 de septiembre de 2021 de la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante el Organismo, en la que se transmite una nota verbal de las Misiones Permanentes de Australia, los Estados Unidos de América y el Reino Unido ante las Organizaciones Internacionales con sede en Viena, a la que se adjunta una declaración formulada el 15 de septiembre de 2021 por el Honorable Scott Morrison, miembro del Parlamento, Primer Ministro de Australia; el Sr. Joseph R. Biden, Presidente de los Estados Unidos de América, y el Muy Honorable Boris Johnson, miembro del Parlamento, Primer Ministro del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en la que se anuncia una alianza trilateral reforzada para la seguridad denominada “AUKUS”.
2. Conforme a lo solicitado por las Misiones Permanentes de Australia, los Estados Unidos de América y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, se distribuyen por el presente documento la nota verbal y la declaración con fines de información.

NOTA VERBAL

073/2021

Las Misiones Permanentes de Australia, los Estados Unidos de América y el Reino Unido ante las Organizaciones Internacionales con sede en Viena saludan al Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y tienen el honor de hacer referencia a la declaración adjunta formulada el 15 de septiembre de 2021 por el Honorable Scott Morrison, miembro del Parlamento, Primer Ministro de Australia; el Sr. Joseph R. Biden, Presidente de los Estados Unidos de América, y el Muy Honorable Boris Johnson, miembro del Parlamento, Primer Ministro del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

En esta declaración se anuncia una alianza trilateral reforzada para la seguridad, denominada “AUKUS”, y se indica que la primera iniciativa que se llevará a cabo en el marco de AUKUS es un proyecto trilateral de 18 meses destinado a determinar la forma óptima de respaldar la adquisición por Australia de una capacidad submarina de propulsión nuclear equipada con armas convencionales para la Royal Australian Navy.

A medida que concretamos los detalles de esta cooperación trilateral, tendremos presente el objetivo fundamental de mantener la solidez del régimen de no proliferación nuclear y de las ejemplares credenciales de Australia en materia de no proliferación. Por ese motivo, en los próximos meses estaremos colaborando con el OIEA.

Las Misiones Permanentes de Australia, los Estados Unidos de América y el Reino Unido ante las Organizaciones Internacionales con sede en Viena solicitan a la Secretaría del OIEA que señale la presente nota y su anexo a la atención de todos los Estados Miembros del OIEA y aprovechan esta oportunidad para reiterar al OIEA el testimonio de su distinguida consideración.

[Firmado] [Sello]

Misión de los Estados Unidos ante las
Organizaciones Internacionales con sede en Viena

15 de septiembre de 2021

Declaración Conjunta de los Dirigentes sobre AUKUS

15 de septiembre de 2021

En nuestra calidad de dirigentes de Australia, los Estados Unidos y el Reino Unido, guiados por nuestros firmes ideales y nuestro compromiso compartido con el orden internacional basado en normas, decidimos, a fin de hacer frente a los desafíos del siglo XXI, intensificar la cooperación en el terreno diplomático, de la seguridad y de la defensa en la región del Indo-Pacífico, entre otras cosas, mediante la colaboración con asociados. En el contexto de esta iniciativa, anunciamos la creación de una alianza trilateral reforzada para la seguridad, denominada “AUKUS” —por las iniciales de los países en inglés (*Australia, United Kingdom y United States*)—.

AUKUS permitirá a nuestros Gobiernos fortalecer sus respectivas capacidades para apoyar nuestros intereses de seguridad y defensa, sobre la base de los vínculos bilaterales de larga data que seguimos manteniendo. Promoveremos un mayor intercambio de información y tecnología. Fomentaremos una mayor integración de la seguridad y la ciencia, la tecnología, las bases industriales y las cadenas de suministro relacionadas con la defensa. En particular, intensificaremos considerablemente la cooperación en lo que respecta a una serie de capacidades de seguridad y de defensa.

Como primera iniciativa en el marco de AUKUS, en reconocimiento de nuestra tradición común como democracias marítimas, nos comprometemos con la ambición compartida de apoyar a Australia en la adquisición de submarinos de propulsión nuclear para la Royal Australian Navy. Hoy iniciamos un proyecto trilateral de 18 meses para encontrar una forma óptima de materializar esta capacidad. Aprovecharemos los conocimientos especializados de los Estados Unidos y el Reino Unido, basándonos en los programas submarinos de ambos países, para poner en servicio a la mayor brevedad posible una capacidad australiana.

El desarrollo de submarinos de propulsión nuclear para Australia sería una iniciativa conjunta entre los tres países, centrada especialmente en la interoperabilidad, los puntos en común y el beneficio mutuo. Australia se compromete a respetar las más estrictas normas en relación con las medidas de salvaguardias, transparencia, verificación y contabilidad para garantizar la no proliferación, la seguridad tecnológica y la seguridad física del material y la tecnología nucleares. Australia mantiene su compromiso de cumplir todas sus obligaciones como Estado no poseedor de armas nucleares, incluidas las contraídas con el Organismo Internacional de Energía Atómica. Nuestros tres países se comprometen firmemente a mantener nuestro liderazgo en el ámbito de la no proliferación mundial.

Hoy, reconociendo nuestros profundos vínculos en materia de defensa, construidos a lo largo de decenios, iniciamos también una nueva colaboración trilateral en el marco de AUKUS para mejorar nuestras capacidades conjuntas y nuestra interoperabilidad. Estos esfuerzos iniciales se centrarán en las capacidades cibernéticas, la inteligencia artificial, las tecnologías cuánticas y otras capacidades submarinas.

El proyecto que ponemos en marcha hoy ayudará a mantener la paz y la estabilidad en la región del Indo-Pacífico. Durante más de 70 años, Australia, los Estados Unidos y el Reino Unido han trabajado de consuno, junto con otros importantes aliados y asociados, para proteger nuestros valores comunes y promover la seguridad y la prosperidad. Hoy, con la formación de AUKUS, renovamos nuestro compromiso con esta visión.